

OBJEDNÁVKA č.

21/600/01584

Ze dne: 31.03.2021

Odběratel:

ČR Generální ředitelství cel
 Generální ředitelství cel
 Budějovická 7
 140 00 Praha
 Banka:
 Č. účtu:
 IČO: 71214011

Dodavatel:

Channel Crossings s.r.o.
 Thámová 681/32
 186 00 Praha
 Banka: ██████████
 Č. účtu: ██████████
 IČO: 27129390

Místo dodání:

GŘC, Budějovická 7, Praha 4

Termín dodání:

Překladačské služby, 14.04.2021

Předmět objednávky: Nesoudní překlady z CZ do RO a z HU do CZ.

Dle uzavřené smlouvy o poskytování překladačských služeb s Channel Crossings s.r.o. č. 19/600/0431, Záznam - Z č. 2160000891.

Uvedená cena v tabulce je pouze orientační a vztahuje se k odhadovanému počtu NS přeloženého textu. Konečná částka za objednané překlady bude stanovena na základě skutečného počtu NS přeloženého textu.

Položky objednávky	MJ	Cena/MJ	Množství	Částka v CZK s DPH	Částka v CZK ^{1/} bez DPH
Překlad nesoudní z CZ do RO dle č. j.: 11608-3/2021, 12459-3/2021, 14621-3/2021, 16122-4/2021, 16121-4/2021, 16779-3/2021 cena za NS: 470,- Kč	N	470,00	36,00	20 473,20	16 920,00
Překlad nesoudní z HU do CZ dle č. j.: 16912-2/2021, cena za NS: 400,- Kč	N	400,00	8,00	3 872,00	3 200,00

Celkem:

24 345,20

„Při vystavování obchodních listin (faktury, paragony), prosím, uvádějte údaje plynoucí z ustanovení § 435 Zákona 89/2012 Sb. – občanský zákoník. V opačném případě budou obchodní listiny vráceny k doplnění údajů.“
 Žádáme, abyste při vystavení faktury uvedli i číslo objednávky. Prosím o dodržení 30ti denní splatnosti.
 Děkujeme

Žádáme o zaslání akceptace objednávky zveřejňované dle zák. č. 340/2015 Sb. (kopie objednávky s razítkem, podpisem a datem akceptace - týká se objednávek nad 50 tis. Kč bez DPH!). Děkujeme

Akceptaci zašlete na adresu: ██████████

Poznámka:

Objednávku vystavil a vyřizuje: [REDACTED]			Objednávku schválil: [REDACTED]		
31.03.2021	31.03.2021	[REDACTED]	31.03.2021	31.03.2021	[REDACTED]
Datum	Podpis	Telefonní spojení	Datum	Podpis	
Příkazce operace: [REDACTED]			Akceptace: [REDACTED]		
31.03.2021	31.03.2021	[REDACTED]	31.3.2021	[REDACTED]	
Datum	Podpis		Datum	Podpis	

^{1/} Zahnuje dopravu do místa určení.